Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 501/2013

od 29. svibnja 2013.

o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 990/2011 na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa ili nemaju

(SL L 153, 5.6.2013., str. 1.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/49 od 11. siječnja 2018.	L 7	31	12.1.2018.

▼B

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 501/2013

od 29. svibnja 2013.

o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 990/2011 na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa ili nemaju

Članak 1.

1. S obzirom na svrhu ove Uredbe, konačna antidampinška pristojba koja se primjenjuje na „sva ostala trgovačka društva” uvedena člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) br. 990/2011 na uvoz bicikala i ostalih sličnih vozila (uključujući dostavne tricikle, no isključujući jednocikle), bez motornog pogona, podrijetlom iz Narodne Republike Kine, proširuje se na uvoz bicikala i ostalih sličnih vozila (uključujući dostavne tricikle, no isključujući jednocikle), bez motornog pogona, poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, trenutačno obuhvaćenih oznakama KN ex 8712 00 30 i ex 8712 00 70 (oznaka TARIC 8712 00 30 10 i 8712 00 70 91), izuzev onih koje su proizvela dolje navedena trgovačka društva:

Zemlja	Trgovačko društvo	Dodatna oznaka TARIC
Indonezija	P.T. Insera Sena, 393 Jawa Street, Buduran, Sidoarjo 61252, Indonezija	B765
	PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle), Raya Bambe KM. 20, Driyorejo, Gresik 61177, Jawa Timur Indonezija	B766
	P.T. Terang Dunia Internusa, (United Bike), Jl. Anggrek Neli Murni 114 Slipi, 11480, Jakarta Barat, Indonezija	B767
Šri Lanka	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Šri Lanka	B768
	BSH Ventures (Private) Limited, No 84, Campbell Place, Colombo-10, Šri Lanka	B769
	Samson Bikes (Pvt) Ltd, No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Šri Lanka	B770
Tunis	euro Cycles SA, Zone Industrielle Kelaa Kebira, 4060, Sousse, Tunis	B771
▼M1	Look Design System Route de Tunis Km6 - BP 18, 8020 Soliman, Tunis	C206

▼B

2. Primjena izuzeća odobrenih trgovačkim društvima izričito navedenima u stavku 1. ovog članka ili trgovačkim društvima koje je ovlastila Komisija u skladu s člankom 2. stavkom 2. ove Uredbe uvjetuje se dostavljanjem carinskim tijelima država članica valjanog računa koji mora biti u skladu sa zahtjevima određenima u Prilogu ovoj Uredbi. U slučaju nedostavljanja takvog računa, primjenjuje se antidampinška pristojba uvedena stavkom 1. ovog članka.

3. Pristojba proširena stavkom 1. ovog članka naplaćuje se na uvoz poslan iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa ili nema, evidentiran u skladu s člankom 2. Uredbe (EU) br. 875/2012 i člankom 13. stavkom 3. te člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1225/2009, izuzev onog koji su proizvela društva navedena u stavku 1.

4. Osim ako je drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinskim pristojbama.

Članak 2.

1. Zahtjevi za izuzeće od pristojbe proširene člankom 1. dostavljaju se u pisanom obliku na jednom od službenih jezika Europske unije te ih potpisuje osoba ovlaštena za zastupanje subjekta koji traži izuzeće. Zahtjev se mora poslati na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks + 32 22956505

2. U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1225/2009, Komisija, nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom, može na temelju odluke odobriti izuzeće uvoza trgovačkih društava koja ne izbjegavaju antidampinške mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 990/2011 od pristojbe proširene člankom 1. ove Uredbe.

Članak 3.

Carinskim tijelima se nalaže da obustave evidenciju uvoza, uspostavljenu u skladu s člankom 2. Uredbe (EU) br. 875/2012.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG

Izjava potpisana od strane službene osobe subjekta koji izdaje račun mora, u sljedećem obliku, biti navedena na važećem računu iz članka 1. stavka 2.:

(1) ime i funkcija službene osobe subjekta koja izdaje račun;

(2) sljedeća izjava: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (obujam) (dotični proizvod), prodanog za izvoz u Europsku uniju i navedenog na ovom računu, proizvelo društvo (naziv trgovačkog društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u (dotična zemlja). Izjavljujem da su podaci navedeni u ovom računu potpuni i ispravni.”;

(3) datum i potpis.